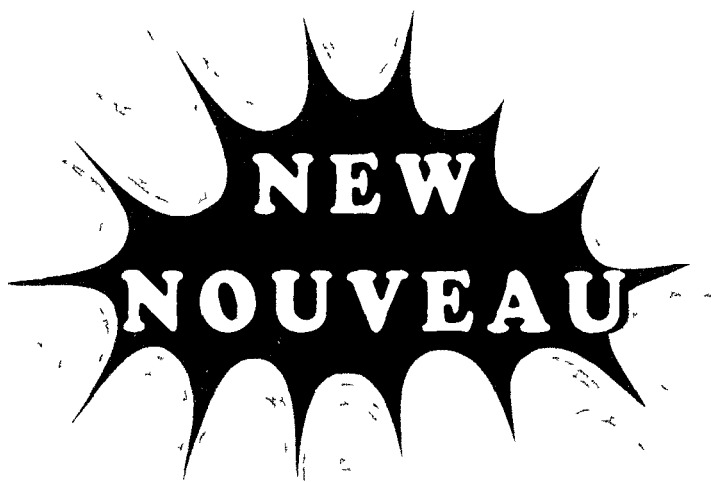




INFORMACIONES ADMINISTRATIVAS  
MEDDELSER FRA ADMINISTRATIONEN  
VERWALTUNGSMITTEILUNGEN  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ  
ADMINISTRATIVE NOTICES  
INFORMATIONS ADMINISTRATIVES  
INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE  
MEDEDELINGEN VAN DE ADMINISTRATIE  
INFORMAÇÕES ADMINISTRATIVAS  
HALLINNOLLISIA TIEDOTUKSIA  
ADMINISTRATIVA MEDDELANDEN

**Spécial** COMMISSION  
BXL /LUX

Forum informatique  
Autoformation Self-training



Bruxelles - Luxembourg  
édition 1997

# COMPUTER-BASED TRAINING

You know how it is. You really want to learn how to use your PC better, but you just don't have the time to go on a course, and ploughing through the user manuals is not an attractive prospect for anyone!

So, what can you do? If you do nothing, you'll fall behind and lose touch with the latest products and developments. But you don't have the time to go on a course... so, what *is* the answer?

## THE ANSWER IS... COMPUTER-BASED TRAINING

### WHAT IS IT?

Computer-Based Training (CBT) is a method that lets you learn with *your* PC at *your* pace, *when and where you want*.

### HOW DOES IT WORK?

You may choose from among our wide selection of CBT titles. CBTs may be on a CDROM or diskettes, or may come with a book or videotape. You borrow the CBT from our library, use it with your PC, work through the CBT at a pace which suits you, and then return it to us. Please note that certain D.G.s do not permit users to install software themselves on their office PCs. You should get in touch with your local Help Desk.

CBTs usually consist of a series of tutorials and exercises to help you learn, often with small tests to check your understanding and help you focus on any weak points. The CD-ROM versions often have video and sound clips to help illustrate different points.

### WHAT TITLES ARE AVAILABLE?

We have CBTs available for all the major applications and systems in use at the Commission. The list starts on page 7.

## L'AUTOFORMATION

Vous aussi, vous aimeriez apprendre comment bien utiliser votre PC, votre traitement de texte, votre tableur, des logiciels d'exploitation mais vous n'avez pas le temps de suivre un cours, les manuels de référence ne sont pas très attractifs, ou alors vous aimeriez rafraîchir vos connaissances...

### L'AUTOFORMATION EST LA RÉPONSE IDÉALE...

#### QU'EST-CE QUE L'AUTOFORMATION ?

L'autoformation est une méthode qui vous permet d'apprendre votre PC, à votre rythme, où et quand vous le décidez.

#### COMMENT CELA FONCTIONNE-T'IL ?

Vous devez d'abord choisir un titre sur la liste des produits que nous avons sélectionnés. Vous empruntez le CD-ROM ou la disquette à notre bibliothèque. Vous installez sur votre PC le CD-ROM ou la disquette (n'ayez pas peur, c'est très facile). Vous travaillez avec ce matériel et enfin vous nous le rendez. Veuillez cependant noter que certaines Directions Générales n'autorisent pas l'installation de logiciels sur le P.C. par les utilisateurs. Il convient donc de contacter au préalable votre Help Desk.

L'autoformation consiste en un cours accompagné d'exercices avec des tests afin de contrôler vos connaissances et aussi d'une aide pour certaines finesses du produit. La version CD-ROM est souvent agrémentée de vidéos et de clips sonores.

Nous avons également une large sélection de livres et de vidéo-cassettes, souvent accompagnés de disquettes ou de CD-ROM d'exercices ou d'exemples.

#### QUELS SONT LES TITRES DISPONIBLES ?

Nous pouvons vous proposer des CD-ROM pour la plupart des applications et des systèmes d'exploitation utilisés à la Commission. Veuillez trouver la liste à partir de la page 7.

## OTHER RESOURCES

If you prefer to use the CBT here at the Forum, we have a training room equipped with multimedia PCs available for this purpose. We also have a laptop PC which you may borrow, subject to certain conditions.

## WHAT NOW?

If you want to check what is available, you may either call and see us:

### IN BRUSSELS

Contact Person: Josiane BOËS  
Address: JECL 7/106  
Fax: 59382  
Phone: 53255

### IN LUXEMBOURG

Contact Person: Guy HINGER  
Address: WAG C4/110  
Fax: 36348  
Phone: 36337

### FOR TECHNICAL ASSISTANCE (BRUSSELS AND LUXEMBOURG)

Contact Person: Peter MC GURK      Address: JECL 7/104  
Phone: 91225      Fax: 59382

We look forward to hearing from you.

### PLEASE NOTE

The Forum Informatique only deals with IT-related CBTs. If you are looking for a CBT product in another area, such as language training, you should contact the Training Coordinator of your D.G.

## AUTRES POSSIBILITES

Si vous préférez utiliser le CD-ROM dans les locaux du Forum, nous mettons à votre disposition une salle d'autoformation équipée de PCs multimédia. Nous pouvons également vous prêter un PC portable sous certaines conditions.

## ET MAINTENANT, QUE FAIRE ?

comme dit la chanson...

Nous vous conseillons de vous assurer de la disponibilité des cours proposés :

### A BRUXELLES

Personne à contacter	Josiane BOËS
Adresse	JECL 7/106
Fax	59382
Téléphone	53255

### A LUXEMBOURG

Person à contacter	Guy HINGER
Adresse	WAG C4/110
Fax	36348
Téléphone	36337

### ASSISTANCE TECHNIQUE (BRUXELLES ET LUXEMBOURG)

Contact Person	Peter MC GURK	Address	JECL 7/104
Phone	91225	Fax	59382

Nous vous attendons avec impatience.

P.S.

Le Forum informatique prête seulement des outils d'autoformation sur l'**informatique**, pour des produits officiellement installés à la Commission. Pour les autres domaines (langues,...), veuillez contacter le Coordinateur de la Formation de votre Direction Générale.

Forum informatique  
Autoformation Self-training



**CBT LIST**

**LISTE DES AUTOFORMATIONS**

Bruxelles - Luxembourg  
édition 1997



## END USER / UTILISATEUR FINAL

**Media**                      **Language (\*)**

### *Access 2.0*

#### **Collection Vidéolion**

Introduction	Video	FR/FR
Avancé	Video	FR/FR

#### **Collection Anderson**

Introduction	Video+Disk+Manual	EN/EN
Intermediate 1	Video+Disk+Manual	EN/EN
Intermediate 2	Video+Disk+Manual	EN/EN
Advanced	Video+Disk+Manual	EN/EN

#### **Collection IMST**

Interactive tutorial	CD-ROM	EN/EN
----------------------	--------	-------

#### **Collection NETG**

Interactive tutorial	CD-ROM	EN/EN
----------------------	--------	-------

#### **Collection Softvision**

Introduction	Video	EN/EN
Intermediate	Video	EN/EN
Advanced	Video	EN/EN

### *Excel 5 for Windows*

#### **Collection VideoKey**

Introduction	Video+Disk+Manual	EN/EN
Advanced	Video+Disk+Manual	EN/EN

\* course language / software language  
langue d'apprentissage/version linguistique du logiciel



## END USER / UTILISATEUR FINAL

	<b>Media</b>	<b>Language</b>
<b><i>Excel 5 for Windows</i></b>		
<b>Collection VideoKey</b>		
Introduction	Video+Disk+Manual	FR/EN
Avancé	Video+Disk+Manual	FR/EN
<b>Collection IMST</b>		
Interactive tutorial	CD-ROM	EN/EN
<b>Collection NETG</b>		
Interactive tutorial	CD-ROM	EN/EN
<b>Collection ENI Services</b>		
CD-ROM multimédia d'autoformation à	CD-ROM	FR/FR
<b>Individual Software</b>		
Professor Excel	Disk	EN/EN
<b><i>Excel 7 for Windows 95</i></b>		
<b>Collection Consultus</b>		
Excel 7 for Windows 95	CD-ROM	FR/EN
<b><i>Powerpoint 4.0</i></b>		
<b>Collection Anderson</b>		
Introduction	Video+Disk+Manual	EN/EN
Intermediate	Video+Disk+Manual	EN/EN
Advanced	Video+Disk+Manual	EN/EN
<b>Collection Vidéolion</b>		
Powerpoint 4.0	Video	FR/FR





## END USER / UTILISATEUR FINAL

### Media

### Language

#### *Internet*

##### **Collection Consultus**

Introduction à  
An introduction to

CD-ROM  
Disk

FR/EN  
EN/EN

#### *Word 6*

##### **Collection VideoKey**

Introduction  
Advanced  
Introduction  
Avancé

Video+Disk+Manual  
Video+Disk+Manual  
Video+Disk+Manual  
Video+Disk+Manual

EN/EN  
EN/EN  
FR/EN  
FR/EN

##### **Collection IMST**

Interactive tutorial

CD-ROM

EN/EN

##### **Collection NETG**

Interactive tutorial

CD-ROM

EN/EN

#### *Word 7 for Windows 95*

##### **Collection Consultus**

Word for Windows 95

CD-ROM

FR/EN



## DEVELOPER / DÉVELOPPEUR

	Media	Language
<b><i>Powerbuilder 5</i></b>		
<b>Collection Powersoft</b>	on laptop P.C.	EN/EN
<b><i>Oracle Mentor Series</i></b>		
<b>Collection Oracle</b>	on laptop P.C.	EN/EN

## OPERATING SYSTEMS / SYSTÈMES

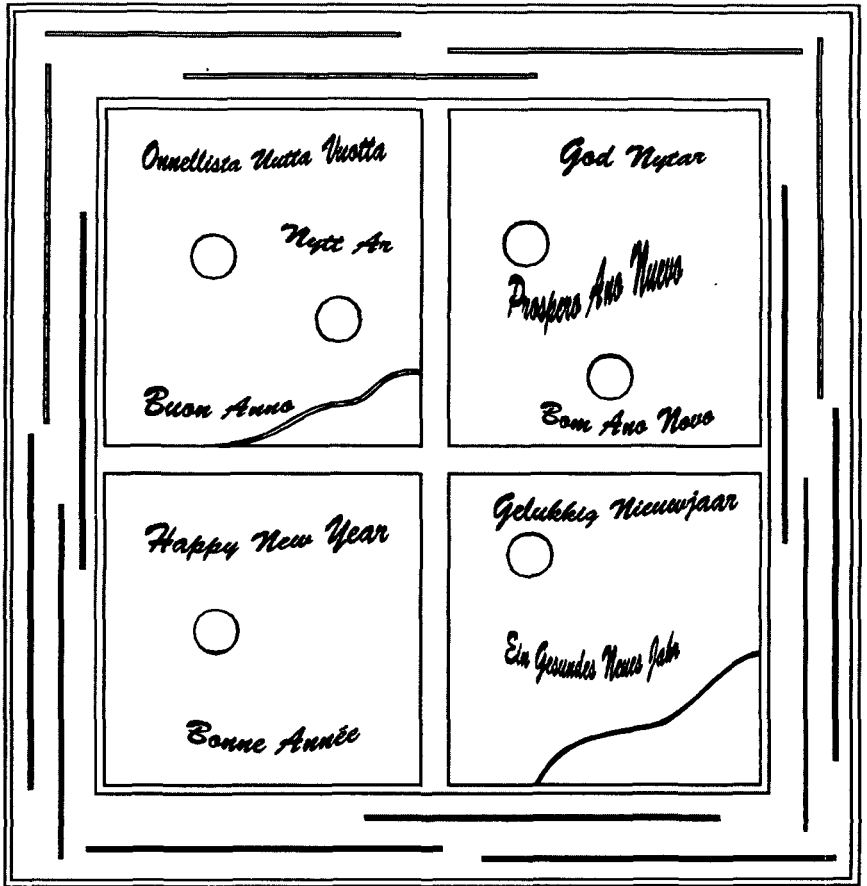
<b><i>Windows 3.1</i></b>		
<b>Collection VideoKey</b>		
Introduction	Video+Disk+Manual	EN/EN
Advanced	Video+Disk+Manual	EN/EN
<b>Collection Micro Application</b>		
Autoformation à Windows 3.1	CD-ROM	FR/FR
<b><i>Windows 95</i></b>		
<b>Collection Consultus</b>		
Windows 95	CD-ROM	FR/EN



## COMING SOON / A PARAÎTRE \*

	<b>Media</b>	<b>Language</b>
<i><b>Eurolook</b></i>	en réseau	EN/EN FR/EN
<i><b>Office for Windows 3.</b></i>	en réseau	EN/EN FR/FR
<i><b>Office for Windows 95</b></i>	en réseau	EN/EN FR/FR

\* Ceci est la liste non exhaustive des nouveautés. Notre catalogue est en évolution permanente et sera prochainement consultable sur **EUROPA** +.



Forum informatique Bruxelles-Luxembourg